

## TERMENI ȘI CONDIȚII

### I. DEFINIȚII

Termenii utilizați în acest regulament au următorul înțeles:

1. Licitajie - o modalitate de vânzare a Ofertelor în care Utilizatorii înregistrați pot depune oferte pentru Ofertă, iar cel care oferă cel mai mare preț are dreptul de a cumpăra Oferta prin efectuarea unei Donații în cuantumul ofertei sale în 24 de ore de la încheierea Licitajiei.
2. Cod de autentificare - un cod de autentificare unic utilizat pentru a autoriza tranzacțiile de plată.
3. Beneficiarul - orice persoană (fizică sau juridică) care, în cele din urmă, va beneficia de pe urma unei Campanii de strângere de fonduri, dar care nu este Organizatorul acesteia.
4. Oferte digitale - Oferte care constau în date care sunt produse și furnizate în formă digitală (de exemplu, fotografii, filme, melodii), care pot fi încărcate de către Organizator direct pe Site și descărcate de către Susținătorul care le-a cumpărat.
5. Donații - fonduri obținute de către Organizator de la Suporteri pentru implementarea Proiectului.
6. SEE - Spațiul Economic European, adică țările membre ale Uniunii Europene, precum și Islanda, Liechtenstein și Norvegia.
7. Fondator - un Utilizator Verificat care face Oferte de Fondator la Strângerile de Fonduri organizate de alți Utilizatori.
8. Oferte ale Fondatorilor - Oferte care sunt făcute pe o Strângere de fonduri de către alți Utilizatori verificați decât Organizatorul însuși, în cazul în care suma de plată pentru Ofertă este o Donație către Strângerea de fonduri la care a fost conectată Oferta Fondatorului.
9. O Strângere de fonduri - o colectare de fonduri creată pe Site de către Organizator pentru realizarea Proiectului specificat în descrierea Strângerii de fonduri.
10. Contul Fundraiserului - un cont virtual de plată menținut de noi separat pentru fiecare Fundraiser organizat pe Site, în care Donațiile sunt colectate și puse la dispoziție pentru retragerea de către Organizator.
11. Autentificare - adresa de e-mail a Utilizatorului indicată de Utilizator la înregistrarea pe Site-ul web, care servește, de asemenea, drept identificator al Utilizatorului pe Site-ul web.
12. Cutia cu bani - un serviciu care permite Utilizatorilor înregistrați să sprijine Organizatorul prin crearea unei copii a unei Campanii de strângere de fonduri în care pot colecta fonduri în nume propriu (identificate prin numele și prenumele lor) în beneficiul Organizatorului.

13. Organizatorul Moneybox-ului - un Utilizator Înregistrat care a creat o Moneybox pentru o Strângere de fonduri selectată.
14. O Ofertă - orice obiect, serviciu sau activ necorporal pe care Organizatorul se angajează să îl furnizeze Susținătorului în schimbul unei Donații către Fundraiserul său, în procedura stipulată la pct. 8.
15. Organizatorul - un Utilizator care a organizat o Strângere de fonduri.
16. Contul bancar al Organizatorului - un cont bancar al cardului de plată atribuit Contului de utilizator al Organizatorului.
17. Parolă - un șir unic de cel puțin 8 caractere, incluzând min. o literă majusculă și un număr sau un caracter special, selectat de Utilizator în timpul înregistrării pe Site, care permite și securizează accesul la Contul de Utilizator.
18. Strângere de fonduri privată - o strângere de fonduri care este făcută vizibilă de către Organizator pentru Utilizatorii selecțai individual;
19. Proiect - orice manifestare de activitate comercială, culturală, științifică, socială sau privată, pentru implementarea căreia Organizatorul colectează fonduri prin intermediul Site-ului;
20. PSA - Legea poloneză privind serviciile de plată din 19 august 2011, cu modificările ulterioare;
21. Strângere de fonduri publică - o strângere de fonduri care este vizibilă pentru toți Utilizatorii și care poate fi anunțată pe Site-ul web după achiziționarea uneia sau mai multor opțiuni premium;
22. Utilizator înregistrat - un Utilizator care și-a înregistrat un Cont de utilizator 4Fund.com prin declararea numelui și prenumelui, furnizarea și verificarea unui cont de e-mail și stabilirea unei Parole.
23. Sprijin Recurent - plăți ciclice opționale către un Finanțator ales, efectuate în fiecare lună în mod automat de pe cardul de plată al Finanțatorului, într-o sumă aleasă.
24. Regulamentul - prezentul regulament împreună cu toate anexele sale.
25. Susținători - Utilizatori ai site-ului web care fac Donații către Strângerea de fonduri a Organizatorului.
26. Utilizator - orice persoană majoră care utilizează Website-ul.
27. Cont de Utilizator - un cont pe Website pus la dispoziția Utilizatorului, care este creat automat după finalizarea procesului de înregistrare pe Website. Contul de Utilizator este creat pe baza Autentificării și este securizat cu o Parolă.
28. Utilizator verificat - un Utilizator înregistrat care și-a verificat identitatea așa cum este descris la pct. 3.3 din prezentul Regulament;
29. noi, nostru, noastră - Zrzutka.pl sp. z o.o., o societate cu răspundere limitată (spółka z ograniczoną odpowiedzialnością) cu sediul social în Polonia, al. Karkonoska 59, 53-015 Wrocław, cu numărul TIN (NIP) 8992796896, înscrisă în Registrul Comerțului (KRS) cu numărul 0000634168, acționând în calitate de prestator de servicii de plată licențiat de către Autoritatea poloneză de supraveghere financiară (Komisja Nadzoru Finansowego) cu numărul de licență IP48/2019;

30. Site-ul web - 4fund.com cu toate subdomeniile sale;

## II. CONDIȚII GENERALE

1. 4fund.com este o platformă care permite Utilizatorilor să creeze și să gestioneze campanii de crowdfunding pentru a strânge fonduri pentru proiecte de afaceri, culturale, științifice, sociale, de vânzări și private.
2. Prezentul Regulament definește termenii și condițiile de utilizare a Site-ului. Regulamentul specifică drepturile și obligațiile Utilizatorilor, precum și drepturile, obligațiile și responsabilitățile noastre, împreună cu condițiile de furnizare a serviciilor de plată de către noi. Regulamentul constituie, de asemenea, baza pentru încheierea de contracte între Utilizatori prin intermediul Site-ului web.
3. Condiția pentru utilizarea Site-ului web este de a citi cu atenție Regulamentul împreună cu anexele și de a-l accepta. Prin selectarea opțiunii "Accept Termenii de utilizare" în timpul înregistrării pe Site-ul web, Utilizatorul declară că a citit termenii acestui Regulament și că îi înțelege și se angajează să respecte prevederile acestuia.
4. Crearea de strângeri de fonduri este disponibilă numai pentru Utilizatorii înregistrați. Pentru a accepta Donații pe Strângerile de Fonduri și pentru a efectua retrageri, este necesar ca Organizatorul să finalizeze procesul de verificare a identității prevăzut la pct. 3.3 și să atribuie un card de plată Contului său de Utilizator.
5. Suntem un intermediar care permite încheierea contractelor între Susținător și Organizator. În funcție de situație (dacă există Oferte pe Fundraiser), este vorba de încheierea unui contract de vânzare sau a unui contract de donație între Susținător și Organizator. Noi nu suntem parte la un astfel de contract și nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru executarea acestuia, alta decât cea care rezultă din corectitudinea serviciilor de plată pe care le furnizăm. Termenii contractului sunt determinați de descrierea Organizatorului, inclusiv orice Oferte sau orice alte beneficii în schimbul Donațiilor pe care Organizatorul le-ar fi putut oferi.
6. Orice contract între Organizator și un Susținător intră în vigoare din momentul în care Donația este primită în Contul Fundraiserului. Organizatorul strângerii de fonduri este considerat proprietarul tuturor fondurilor adunate în Contul strângerii de fonduri.
7. Serviciile noastre de plată se limitează la furnizarea de Conturi ale Fundraiserilor și la procesarea retragerilor din acestea. Condițiile de furnizare a acestor servicii sunt precizate mai detaliat în Anexa 1 la Regulament - Contractul-cadru. Plățile pentru donații sunt procesate de un furnizor extern de servicii de plată licențiat - PayU S.A. cu sediul social în Polonia.

## III. CREAREA CONTULUI ȘI VERIFICAREA IDENTITĂȚII

1. Pentru a crea un nou cont 4fund.com și a deveni Utilizator Înregistrat, trebuie să completați toate câmpurile din formularul de înregistrare disponibil pe Site,

indicând numele, prenumele și adresa de e-mail, precum și să stabiliți o parolă. După ce vă confirmați adresa de e-mail prin introducerea unui cod de cifre pe care vi-l trimitem prin e-mail, Contul dumneavoastră de utilizator va fi înregistrat și vă veți putea conecta. Adresa de e-mail pe care ne-o furnizați va fi principala formă de comunicare între noi și adresa la care veți primi codurile numerice necesare pentru verificarea în doi pași a unor tranzacții sau acțiuni de pe site.

2. Numele și prenumele pe care le declarați în formularul de înregistrare trebuie să fie adevărate și să corespundă cu datele pe care le vom confirma ulterior în procesul de verificare a identității.
3. Pentru a deveni un Utilizator verificat, va trebui să finalizați o procedură de verificare a identității, făcând clic pe butonul "Verificare cont" din panoul de bord după ce vă conectați și urmând pașii indicați pe ecran. Va trebui să completați un formular de identificare puțin mai lung în care vom colecta datele dumneavoastră pe care suntem obligați prin lege să le identificăm, după care veți fi redirecționat către un widget Onfido Ltd. unde va trebui să furnizați o fotografie a documentului dumneavoastră de identificare (SEE - carte de identitate națională emisă, pașaport sau permis de ședere) și să efectuați o scurtă verificare a vitalității. Datele pe care le furnizați în formularul de identificare trebuie să coincidă cu datele confirmate în procesul de verificare - dacă datele diferă, nu veți putea finaliza verificarea. După ce Onfido Ltd. vă confirmă datele, contul dvs. va fi verificat.
4. Datele pe care le furnizați în timpul procesului de verificare trebuie să fie adevărate și să vă aparțină. Utilizarea datelor și/sau a documentelor unei alte persoane în procesul de verificare este interzisă și poate face obiectul urmăririi penale. În cazul în care luăm cunoștință de utilizarea unor astfel de date sau documente, putem bloca contul utilizatorului și raporta problema autorităților competente.
5. Fiecare Utilizator are voie să aibă un singur Cont de utilizator, iar fiecare Cont de utilizator poate aparține doar unei singure persoane. Putem șterge conturile duplicate sau partajate fără notificare prealabilă, precum și să luăm măsuri pentru a preveni crearea unor astfel de conturi.

#### **IV. ORGANIZAREA ȘI SUSȚINEREA STRĂNGERILOR DE FONDURI**

1. Pentru a crea o campanie de strângere de fonduri, Organizatorul trebuie să precizeze titlul acesteia, să ofere o descriere și să precizeze suma necesară pentru a îndeplini scopul campaniei de strângere de fonduri. Organizatorul poate, de asemenea, opțional, să adauge fotografiile și să facă Ofertele privind strângerea de fonduri.
2. Scopul strângerii de fonduri nu trebuie să fie ilegal în conformitate cu legislația poloneză, precum și în conformitate cu legislația țării de reședință a organizatorului. Indiferent de legalitatea unui astfel de scop, este de asemenea interzisă crearea de Strângeri de fonduri:
  1. care promovează, aprobă sau susțin infracțiuni, ură, violență, fascism, totalitarism, terorism, discriminare sau care încalcă drepturile personale sau intelectuale ale unei alte persoane;
  2. care ar finanța achiziționarea de arme;

3. care ar finanța prostituția, pornografia sau jocurile de noroc;
4. care oferă acțiuni în companii ca Oferte sau le promit în descrierea Strângerii de fonduri;
5. care ar trata donațiile ca pe niște împrumuturi de la susținători către Organizator;
6. care ar servi ca modalitate de colectare a plăților pentru servicii sau achiziționarea de bunuri care nu sunt descrise în mod clar în descrierea Fundraiser, în timp ce Fundraiser este descris în mod fals ca fiind bazat pe un model de donație pură.

Dacă organizați o astfel de Campanie de strângere de fonduri, o putem șterge și putem returna Donațiile înapoi Susținătorilor, precum și să vă suspendăm sau să vă ștergem Contul de utilizator.

3. Descrierea Campaniei de strângere de fonduri trebuie să fie suficient de cuprinzătoare pentru a ne permite nouă și potențialilor Susținători să identificăm cu exactitate scopul pentru care se strâng fondurile. Orice circumstanțe menționate în descriere trebuie să fie adevărate și verificabile. Este interzis să folosiți un limbaj depreciativ, să lăsați descrierea goală sau incomprehensibilă, precum și să insultați sau să defăimați pe cineva în timp ce descrieți scopul Strângerii de fonduri. Putem bloca temporar strângerea dvs. de fonduri și vă putem cere să modificați o astfel de descriere într-un anumit interval de timp, după care vă putem șterge strângerea de fonduri dacă nu vă conformați. În cazul unor încălcări evidente sau drastice, putem, de asemenea, să vă ștergem Fundraiserul fără notificare prealabilă și să vă ștergem sau să vă suspendăm Contul de utilizator.
4. Putem oferi instrumente automate, bazate pe inteligență artificială pe Site-ul web pentru a ajuta Organizatorul să genereze o descriere a Strângerii de fonduri în conformitate cu instrucțiunile acestuia. În acest caz, Organizatorul are posibilitatea de a ajusta, schimba sau modifica în mod liber descrierea generată automat. Utilizarea acestor instrumente este destinată doar ca un ajutor în formularea descrierii și nu exonerează în niciun fel Organizatorul de responsabilitatea de a se asigura că descrierea Fundraiser-ului este conformă cu Regulamentele, în special cu pct. 4.3. de mai sus. Organizatorul este obligat să verifice în mod corespunzător și - dacă este necesar - să modifice descrierea înainte de a o accepta. Instrumentele bazate pe inteligență artificială pot fi utilizate și pentru a crea imagini (fotografii de copertă) pe pagina Fundraiser, descrieri ale Ofertelor făcute pe Fundraiser și titlul Fundraiserului - dacă Organizatorul decide să le utilizeze, regulile menționate mai sus se aplică în mod corespunzător. Orice imagine creată în acest mod va fi marcată în mod clar ca fiind generată de AI.
5. În cazul în care Campania de strângere de fonduri urmărește să colecteze o sumă de 35 000 EUR sau mai mare, descrierea acesteia trebuie să includă și o estimare orientativă a costurilor, care să arate cheltuielile preconizate care vor fi acoperite din fondurile colectate, împreună cu prioritatea cu care acestea vor fi decontate. De asemenea, ar trebui - dacă este posibil - să precizeze scopul în care va fi cheltuit surplusul de bani colectați în cazul în care suma preconizată este depășită și poate indica un scop alternativ în cazul în care obiectivul nu este atins și poate fi realizat doar cu suma vizată.
6. Din momentul în care se face prima donație la o strângere de fonduri, este

interzisă schimbarea Beneficiarului sau a scopului acesteia. Dacă luăm cunoștință de o astfel de modificare, putem șterge Fundraiser-ul și să returnăm soldul curent al acestuia către Susținători. Puteți modifica descrierea doar pentru a preciza în continuare Proiectul inițial sau pentru a descrie noi circumstanțe privind scopul acestuia. Pentru a preveni modificarea scopului unei Strângeri de fonduri, putem limita sau bloca posibilitatea de a modifica descrierea acesteia, în special atunci când scopul Strângerii de fonduri a fost deja verificat, așa cum se stipulează la pct. 5.

7. Ca o excepție de la restricția făcută la pct. 4.6., dacă suma preconizată a fi adunată în cadrul Campaniei dvs. de strângere de fonduri este depășită în mod semnificativ, iar în descriere nu a fost indicat un scop pentru utilizarea fondurilor excedentare, ne puteți contacta și vă putem permite să indicați un scop pentru care vor fi utilizate fondurile excedentare. De asemenea, vă putem cere să indicați un astfel de scop suplimentar dacă nu ne-ați contactat. Un astfel de scop suplimentar ar trebui să fie cât mai apropiat de scopul inițial al Campaniei de strângere de fonduri (de exemplu, pentru a ajuta alte persoane aflate într-o situație similară cu cea a Beneficiarului sau pentru a face donații unei anumite organizații de caritate care ajută în astfel de cazuri).
8. În cazul strângerilor de fonduri organizate pentru Beneficiar, este necesar să obținem - înainte de a începe o strângere de fonduri - acordul scris al acestei persoane pentru organizarea strângerii de fonduri, precum și consimțământul pentru ca noi să prelucrăm datele lor personale împreună cu scanarea actelor de identitate (în cazul persoanelor fizice) sau documente care să arate autorizația unei anumite persoane de a acționa în numele Beneficiarului, consimțământul unei persoane cu o astfel de autorizație de a organiza o strângere de fonduri pentru un astfel de Beneficiar și o scanare a actului de identitate al acestuia (în cazul Beneficiarilor care nu sunt persoane fizice) - formulare disponibile [aici](#). Putem solicita documentele de mai sus în timpul procedurilor de verificare descrise la pct. 5 din Regulament sau în orice alt moment. În cazul în care Beneficiarul refuză să desfășoare Campania de strângere de fonduri în beneficiul său sau nu reușește să livreze documentele descrise mai sus în termenul prevăzut (nu mai puțin de 7 zile), putem șterge Campania de strângere de fonduri și să returnăm soldul acesteia către Susținători.
9. În cazul decesului Beneficiarului, sau dacă scopul Colectei de fonduri nu poate fi îndeplinit din motive obiective și independente de Organizatorul acesteia, Organizatorul trebuie să ne notifice imediat acest fapt. Vom bloca temporar Colectatorul de fonduri, iar Organizatorul acestuia poate, la alegere:
  1. să ne ordone să returnăm soldul Fundraiserului către Susținători, caz în care Fundraiserul este șters ulterior sau;
  2. să stabilească un nou scop al campaniei de strângere de fonduri, caz în care organizatorul trebuie să modifice descrierea acesteia, indicând acest nou scop, precum și să pregătească un mesaj pentru susținători, prin care să îi informeze cu privire la evenimentul care a făcut imposibil de realizat scopul inițial al campaniei de strângere de fonduri și la noul scop pe care îl va servi. Mesajul trebuie să ne fie trimis la adresa [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com), iar noi îl vom posta tuturor susținătorilor campaniei de strângere de fonduri. Retragerile din Contul Fundraiser vor rămâne blocate pentru o perioadă de 14 zile de la trimiterea mesajului, timp în care Susținătorii ne pot contacta direct pentru a ne solicita rambursarea Donațiilor lor. Noi rambursăm Donațiile atunci când ni se solicită, până la soldul Campaniei de strângere de fonduri. După trecerea celor 14 zile, se consideră că Susținătorii au

acceptat noul scop, iar Campania de strângere de fonduri poate fi continuată liber.

Din momentul în care obținem informația că scopul strângerii de fonduri devine imposibil de realizat și până când Organizatorul alege una dintre soluțiile prezentate la pct. 4.9.1. sau 4.9.2. de mai sus, rambursăm, de asemenea, orice Donații atunci când Susținătorii strângerii de fonduri ne contactează cu o astfel de cerere (până la soldul strângerii de fonduri).

10. Organizatorul strângerii de fonduri poartă răspunderea pentru orice rambursare de debit îndreptată împotriva donațiilor făcute către strângerea lor de fonduri. Putem deduce orice costuri generate de astfel de returnări de debit din contul Organizatorului de strângere de fonduri sau - în cazul în care soldul de la Organizatorul de strângere de fonduri este insuficient pentru a le acoperi - din conturile altor Organizatori de strângere de fonduri ai aceluiași Organizator.
11. Pentru a dona la o Campanie de strângere de fonduri și a deveni Susținător al acesteia, trebuie să alegeți una dintre metodele de plată disponibile pe Site, să stabiliți suma de plată (Donația minimă este de 1 €), precum și să vă indicați adresa de e-mail și să acceptați acest Regulament și Politica de confidențialitate. De asemenea, puteți, opțional, să vă indicați numele și prenumele. Cu excepția cazului în care Regulamentul prevede altfel (de exemplu, în cazul donațiilor recurente), nu este necesar să fiți înregistrat sau logat pe site-ul web pentru a dona. Procesul de plată a donațiilor este gestionat de furnizori externi de servicii de plată și nu face parte din serviciile de plată furnizate de noi - prin urmare, este necesar să acceptați și condițiile de serviciu ale acestora pentru a face o donație.
12. Conturile Fundraiser sunt ținute în moneda euro. Orice Donații făcute în alte valute sau retrageri în conturile bancare deținute în alte valute pot fi supuse taxelor și ratelor de schimb valutar ale terților.
13. Efectuarea de retrageri din Contul Fundraiser este disponibilă după ce Organizatorul atribuie un card de plată VISA sau MasterCard emis de o bancă sau de o altă instituție financiară care acceptă soluția VISA Direct® și/sau Mastercard Send® (respectiv) Contului său de utilizator, ceea ce poate fi făcut imediat după finalizarea procedurii de verificare a identității stipulate la pct. 3.3. sau în orice moment ulterior din Contul său de utilizator. Atribuirea cardului la Contul de utilizator necesită furnizarea datelor acestuia și efectuarea unei verificări în cadrul căreia se va efectua o mică taxă pe card și se va întoarce automat în contul său. Organizatorul trebuie să fie titularul contului bancar în care a fost emis acest card - utilizarea cardului altei persoane poate duce la imposibilitatea de a atribui cardul la contul de utilizator. Organizatorul poate schimba în orice moment cardul atribuit contului său de utilizator, însă de fiecare dată trebuie să fie un card emis pentru propriul cont bancar. Contul de utilizator poate fi atribuit doar unui singur card la un moment dat. Organizatorul poate schimba cardul de plată atribuit contului său de utilizator de cel mult 3 ori pe parcursul a 30 de zile. Toate retragerile vor fi efectuate în contul bancar în care a fost emis cardul atribuit contului de utilizator. Organizatorul poate retrage bani până la soldul curent al Contului de strângere de fonduri al organizatorului.
14. Cutia de bani poate fi creată de către orice Utilizator înregistrat pentru o anumită Campanie de strângere de fonduri, dacă Organizatorul acesteia nu a dezactivat o astfel de opțiune în cadrul Campaniei sale de strângere de fonduri.
15. Pagina fiecărei Căsuțe de bani conține informații care indică faptul că fondurile sunt colectate pentru strângerea de fonduri specificată, precum și informații

privind suma totală colectată la această strângere de fonduri și suma colectată prin intermediul Căsuței de bani.

16. Cutia de bani nu este o strângere de fonduri separată. Organizatorul Cutiei de bani nu are acces la fondurile colectate prin intermediul Cutiei de bani. Nu se creează un cont de plată separat pentru Cutia cu bani. Donațiile colectate prin intermediul unei Căsuțe poștale sunt transferate direct în contul unei colectoare de fonduri pentru care organizatorul Căsuței poștale a creat Căsuța poștală. Organizatorul strângerii de fonduri este singurul proprietar al donațiilor colectate prin intermediul Moneybox-ului.
17. Cutia de bani nu este un serviciu de plată.
18. Ștergerea sau dezactivarea unei Strângere de fonduri are ca rezultat ștergerea sau dezactivarea tuturor Moneybox-urilor conectate la aceasta.

## V. VERIFICAREA SCOPULUI STRÂNGERII DE FONDURI

1. Putem verifica în orice moment scopul oricărei campanii de strângere de fonduri, în special atunci când primim rapoarte de abuz, scopul declarat al campaniei de strângere de fonduri pare îndoielnic, imposibil de realizat sau ilegal, campania de strângere de fonduri ridică suspiciuni de fraudă sau de alte încălcări ale prezentului regulament, sau scopul acesteia este caritabil, iar organizatorul decide să o transforme într-o campanie publică de strângere de fonduri. Verificarea este obligatorie atunci când suma fondurilor colectate în contul collectorului de fonduri este egală sau mai mare de 5 000 EUR, fără a lua în considerare retragerile efectuate din cont. În cazul în care suma fondurilor colectate pe toate colectările de fonduri ale unui organizator depășește 12 500 €, fără a lua în considerare orice retrageri, putem verifica toate colectările de fonduri sau colectările de fonduri alese create de acest organizator.
2. Vom notifica Organizatorul cu privire la începerea procesului de verificare prin e-mail. În cadrul procesului de verificare, vom solicita Organizatorului să ne furnizeze documente care să susțină veridicitatea scopului Strângerii de fonduri, al căror set va fi determinat de descrierea Strângerii de fonduri. Putem solicita documentele care să dovedească orice informație substanțială (adică informații care pot influența decizia potențialului Susținător de a dona către Fundraiser), precum și autorizarea Organizatorului de a desfășura o strângere de fonduri (aprobarea Beneficiarului). De asemenea, ne putem baza pentru verificare pe informații publice disponibile referitoare la Fondator sau la Organizatorul acestuia, dacă acestea sunt credibile. În cazuri justificate, ne putem baza, de asemenea, pe informații sau declarații furnizate de Organizator sau de terțe părți (de exemplu, Beneficiarul) sau pe dovada cheltuirii fondurilor care au fost deja retrase din contul Strângerii de fonduri înainte de a decide să o verificăm. Metoda de verificare a unui anumit scop al Fundraiser este la discreția noastră.
3. Orice document utilizat în procesul de verificare trebuie încărcat în scanări sau fotografii direct din Contul de utilizator al Organizatorului. Acestea ar trebui să fie în limba engleză sau poloneză sau să fie însoțite de o traducere autorizată în limba engleză sau poloneză, să fie lizibile, să aibă o rezoluție suficientă și să fie vizibile în întregime (fără margini decupate).
4. Organizatorul ar trebui să fie autorizat să ne furnizeze orice document utilizat în procesul de verificare. În cazul în care documentele se referă la o terță persoană



(de exemplu, Beneficiarul), Organizatorul ar trebui să obțină și să mențină aprobarea persoanei respective de a ne furniza aceste documente și de a ne permite să prelucrăm datele sale cu caracter personal (o astfel de aprobare este inclusă în formularul de aprobare a Beneficiarului - îl puteți găsi [aici](#)). În cazul în care documentele includ date referitoare la sănătate, Organizatorul trebuie să obțină o aprobare separată din partea persoanei despre care este vorba (în cazul Beneficiarului, aceasta este inclusă într-un formular specific - îl puteți găsi [aici](#)). În cazul în care documentele sau datele incluse în acestea fac obiectul vreunui secret protejat din punct de vedere legal (medical, judiciar, profesional etc.), este la latitudinea Organizatorului să obțină o aprobare pentru a ni le dezvălui de la persoana autorizată să o acorde. Organizatorul unei campanii de strângere de fonduri nu poate evita să ne furnizeze documentele invocând lipsa acordului unei terțe părți sau orice secret.

5. Orice document furnizat în procesul de verificare va fi păstrat confidențial și va fi utilizat numai pentru verificarea Fundraiserului la care se referă. În general, nu împărtășim aceste documente cu terțe părți, cu excepția cazului în care suntem obligați prin lege. Cu toate acestea, în cazuri justificate, în special atunci când documentele furnizate în procesul de verificare ridică suspiciuni cu privire la autenticitatea lor, este posibil să contactăm presupusul emitent al acestora pentru a certifica originalitatea lor. Putem, de asemenea, să împărtășim aceste documente cu alți furnizori de servicii care iau parte la un anumit lanț de tranzacții atunci când desfășurăm proceduri AML/TF, dacă este necesar pentru a le desfășura în mod corespunzător.
6. Din momentul în care începem verificarea unui colector de fonduri și până la încheierea procedurii, putem bloca retragerile din contul colectorului de fonduri. În cazul în care Fundraiserul ridică suspiciuni de fraudă sau orice altă acțiune ilegală, putem bloca, de asemenea, retragerile de pe orice alt Fundraiser al Organizatorului. În cazul în care o campanie de strângere de fonduri depășește limita de 5.000 €, așa cum se prevede la pct. 5.1, retragerile sunt blocate automat. În cazul în care suma fondurilor colectate de la toate campaniile de strângere de fonduri ale unui organizator depășește 12.500 €, retragerile sunt blocate automat de la toate campaniile de strângere de fonduri ale utilizatorului.
7. Verificarea este completă și retragerile sunt deblocate odată ce documentele pe care le dobândim sau alte informații furnizate în timpul procesului dovedesc veridicitatea unui Fundraiser la un nivel satisfăcător. Nu putem renunța la verificarea unei Strângeri de fonduri odată ce am început-o, indiferent de motivul verificării. Odată ce am finalizat verificarea, o putem confirma cu o etichetă corespunzătoare pe strângerea de fonduri.
8. În cazul în care Organizatorul nu reușește să finalizeze procesul de verificare în termen de 14 zile de la data la care a fost notificat de noi că am început verificarea, fie că ignoră verificarea, fie că nu furnizează documentele necesare, putem să oprim strângerea de fonduri și să returnăm Donațiile înapoi Susținătorilor, până la soldul Contului Strângerii de fonduri. Această perioadă poate fi prelungită în cazuri justificate, în special dacă solicităm documentele suplimentare.
9. În cazul în care Organizatorul nu reușește să finalizeze procesul de verificare, putem, de asemenea, să ștergem alte Strângeri de fonduri din contul său de utilizator și să returnăm soldul contului său de Strângere de fonduri înapoi la Susținători, cu excepția cazului în care aceste Strângeri de fonduri nu ridică nicio suspiciune de fraudă, mai ales dacă au fost deja verificate, așa cum se stipulează

în acest punct. În cazuri justificate, în special atunci când eșecul Organizatorului de a verifica Fundraiserul aduce suspiciuni de fraudă sau alte acțiuni ilegale, putem, de asemenea, să suspendăm sau să ștergem Contul de utilizator al acestuia.

10. În cazul în care există suspiciuni justificate cu privire la cheltuirea efectivă a fondurilor deja retrase din Contul Fundraiserului, în special atunci când primim rapoarte privind utilizarea abuzivă a fondurilor de la Beneficiar, putem, de asemenea, să solicităm Organizatorului să furnizeze dovezi relevante privind cheltuirea acestor fonduri (de exemplu, confirmări de transfer, facturi sau chitanțe). În acest caz, dispozițiile de la punctul 5.2. - 5.9. sunt aplicabile.

## **VI. STRÂNGERE DE FONDURI PUBLICE ȘI PRIVATE**

1. Orice Strângere de fonduri organizată pe Site începe ca o Strângere de fonduri privată. Strângerile de fonduri private sunt disponibile pentru grupul select de persoane pe care Organizatorul decide să le invite să le susțină. Acestea ar trebui să fie promovate de către Organizatorul însuși (de exemplu, pe rețelele sale de socializare) în rândul prietenilor și rudelor pentru a păstra caracterul privat al Strângerii de fonduri. Aceste Strângeri de fonduri reprezintă cea mai bună opțiune pentru inițiative strict private (de exemplu, o strângere de fonduri între prieteni pentru a cumpăra un cadou de ziua cuiva).
2. Orice Strângere de fonduri poate fi promovată la o Strângere de fonduri publică prin achiziționarea de către Organizator a uneia dintre opțiunile premium disponibile pe Site-ul web (de exemplu, publicitatea Strângerii de fonduri pe lista Strângerilor de fonduri publice). Strângerile de fonduri publice sunt disponibile pentru un cerc nelimitat de potențiali Susținători și pot fi promovate pe Site-ul web sau în afara acestuia, în funcție de opțiunile premium achiziționate de către Organizator. Aceste Strângeri de Fonduri sunt cea mai bună opțiune pentru proiecte mai mari (de exemplu, pentru caritate, inițiative de afaceri etc.).
3. Putem refuza să promovăm orice Campanie de strângere de fonduri la o Campanie publică de strângere de fonduri, în special atunci când scopul sau descrierea acesteia este drastică, îndoielnică sau circumstanțele incluse în descrierea sa indică faptul că există proceduri legale în curs de desfășurare care pot influența acuratețea sau veridicitatea descrierii Campaniei de strângere de fonduri. În acest caz, nu taxăm Organizatorul pentru opțiunile premium achiziționate și rambursăm orice taxe dacă acestea au fost deja plătite. În cazul în care strângerea de fonduri nu este ilegală sau nu încalcă aceste Regulamente în niciun alt mod, aceasta poate fi continuată ca o strângere de fonduri privată.
4. Odată acordat statutul de Strângere de fonduri publică, este imposibil să se modifice titlul, descrierea sau suma obiectivului care urmează să fie strânsă în cadrul Strângerii de fonduri.

## **VII. SPRIJIN RECURENT**

1. Opțiunea de a oferi Sprijin Recurent unei Strângerii de fonduri este disponibilă numai pentru Utilizatorii înregistrați (pentru a le permite acestora să oprească astfel de plăți în orice moment direct din contul lor de utilizator).

2. Sprijinul recurent poate fi acordat numai pentru Strângerile de fonduri pentru care Organizatorul a activat această opțiune. Chiar dacă un Fundraiser are activat Sprijinul Recurent, Susținătorii au în continuare opțiunea de a face în schimb o singură Donație (nerecurrentă), alegând butonul "Plată unică" în timpul efectuării unei Donații, cu excepția cazului în care Organizatorul a dezactivat opțiunea "Plăți unice". În acest caz, este posibil doar sprijinul recurent.
3. Pentru a configura un Sprijin recurent pentru o campanie de strângere de fonduri, susținătorul trebuie să selecteze butonul "Plată recurentă" în timp ce face o donație pentru o campanie de strângere de fonduri care are activat Sprijinul recurent. Ulterior, trebuie să aleagă sau să seteze manual valoarea plății lunare. După ce face clic pe butonul "Suport", susținătorul va fi redirecționat către un widget PayU S.A., unde va trebui să furnizeze detaliile cardului de plată.
4. În cazul în care Susținătorul decide să facă o donație separată către noi în timp ce setează un Sprijin Recurent pentru o campanie de strângere de fonduri, această donație va fi adăugată la suma plăților lunare recurente debitate de pe cardul său (donația către noi este, de asemenea, recurentă).
5. Plățile recurente sunt procesate de o terță parte - PayU S.A., un furnizor de servicii de plată licențiat cu sediul social în Polonia. Detaliile cardului susținătorului vor fi stocate de PayU S.A. PayU, în calitate de intermediar în efectuarea plăților, furnizează instrumentul Token (identificator virtual al cardului), care permite atribuirea unui identificator unic unui susținător individual, cu ajutorul căruia susținătorul efectuează periodic plăți către Organizator (și către noi, în cazul în care susținătorul decide să facă o donație separată în contul nostru). Acordul privind procesarea plăților recurente este încheiat între Susținător și PayU S.A.. Orice reclamație în acest sens trebuie depusă în conformitate cu pct. 14.4 (direct la PayU S.A.).
6. Sprijinul recurent este disponibil numai pentru Finanțatorii activi. În cazul în care un Fundraiser este blocat sau restricționat în vreun fel de către noi, sau terminat/eliminat de către Organizator, furnizarea de Sprijin Recurent pentru acesta va deveni indisponibilă.
7. În cazul în care plățile recurente eșuează din cauza lipsei de fonduri pe card, plata va fi omisă și va fi încercată doar atunci când următoarea plată este programată în luna următoare.
8. Susținătorul poate înceta furnizarea de Sprijin Recurent în orice moment. Acest lucru se face prin conectarea la contul de utilizator și accesarea tab-ului "Setări" - > "Plăți recurente", apoi prin selectarea Suportului Recurent pe care doriți să îl anulați.

## VIII. OFERTE ȘI LICITAȚII

1. Orice Utilizator verificat poate face Oferte în cadrul strângerilor sale de fonduri, făcând clic pe butonul "Adăugați oferte/licitații" din fila "Oferte/licitații" a strângerii sale de fonduri și completând formularul de adăugare a ofertelor. În formular, Organizatorul trebuie să furnizeze titlul și descrierea Ofertei. De asemenea, trebuie să selecteze categoria corespunzătoare în care este oferită, să indice durata Ofertei și să precizeze plata minimă pentru Ofertă. În cazul în care oferta este listată ca licitație, organizatorul trebuie să furnizeze, de asemenea, durata și prețul de pornire. De asemenea, acesta poate atașa fotografiile ale obiectului ofertei

și poate bifa sau completa câmpuri suplimentare ale formularului, indicând modalitățile de livrare a obiectului ofertei, data livrării acestuia sau datele necesare a fi completate de către susținător la efectuarea achiziției. În cazul în care Organizatorul intenționează să vândă mai multe exemplare ale aceluiași subiect al Ofertei, iar astfel de articole urmează să fie oferite la opțiunea "cumpărați acum", acesta poate specifica numărul de articole sau poate preciza că există o cantitate infinită de articole oferite (de exemplu, atunci când listează Oferte digitale) - în acest caz, articolele pot fi cumpărate până la epuizarea numărului respectiv.

2. Descrierea ofertei trebuie să fie specifică, exhaustivă și nu trebuie să inducă în eroare potențialul cumpărător. Prin adăugarea Ofertei, Organizatorul se angajează în mod obligatoriu să o livreze cumpărătorului așa cum este specificat în descrierea acesteia. De asemenea, acesta confirmă că are dreptul legal deplin de a vinde obiectul ofertei.
3. Fiecare Utilizator al Site-ului poate cumpăra o Ofertă listată la opțiunea "cumpăra acum", selectând-o pe o Campanie de strângere de fonduri și făcând o Donație de cel puțin suma minimă specificată de Organizator ca plată pentru Oferta selectată. Susținătorul va trebui să își furnizeze numele și prenumele în formularul de donație. În cazul în care Organizatorul a stipulat acest lucru la completarea formularului de adăugare a unei Oferte, pentru a o achiziționa, poate fi, de asemenea, necesar ca Susținătorul să furnizeze adresa sau datele de contact, care vor fi furnizate Organizatorului în scopul expedierii.
4. Obiectul Ofertei ar trebui să fie livrat cumpărătorului în termenul și prin expedierea menționată în descrierea acesteia. În cazul în care în descriere nu sunt specificate condițiile de livrare, obiectul ofertei ar trebui să fie livrat după cum s-a convenit între Organizator și cumpărător. Organizatorul ar trebui să contacteze cumpărătorul în acest sens în termen de cel mult 7 zile de la achiziționarea ofertei.
5. Organizatorul poate șterge Oferta listată în opțiunea "cumpărați acum" dacă există un singur exemplar, până când aceasta a fost cumpărată. În cazul în care există mai mult de un exemplar al obiectului oferit, Organizatorul poate, de asemenea, să oprească oferirea acestuia în continuare. Cu toate acestea, în acest caz, trebuie să livreze obiectul ofertei tuturor cumpărătorilor care au cumpărat-o înainte ca oferta să fie anulată.
6. În cazul în care Oferta a fost listată la o Licitație, numai Utilizatorii înregistrați pot depune oferte. Ofertele egale sau mai mari de 2.500 € pot fi depuse numai de către Utilizatorii verificați. Ofertele pot fi depuse până la încheierea Licitației.
7. Ofertele depuse nu pot fi revocate prin intermediul site-ului web. În cazul unei greșeli evidente în timpul depunerii unei oferte (de exemplu, un zero în plus în sumă), ofertantul ne poate contacta la [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com) și putem - la propria noastră discreție - decide să revocăm oferta sa.
8. După încheierea Licitației, ofertantul cu cea mai mare ofertă primește un e-mail de confirmare a câștigului său în cadrul Licitației. E-mailul include un link direct pentru a face o donație către organizația de strângere de fonduri unde a fost făcută oferta, suma donației fiind egală cu cea a ofertei. Acesta ar trebui să facă această Donație în termen de 24 de ore de la trimiterea e-mailului - dacă nu face acest lucru, Organizatorul poate anula licitația - până când decide să facă acest lucru, ofertantul cu cea mai mare ofertă poate în continuare să plătească prețul Ofertei. Alternativ, după ce au trecut cele 24 de ore menționate, Organizatorul

poate renunța la ofertantul cu cea mai mare ofertă și poate oferi achiziționarea obiectului Ofertei următorului ofertant cu cea mai mare ofertă.

9. Noi nu suntem parte la un acord încheiat prin achiziționarea Ofertei și nu suntem responsabili pentru îndeplinirea de către Organizator a obligațiilor care decurg din aceasta. Un astfel de acord este încheiat între Organizator și Suporterul care a făcut achiziția Ofertei. Organizatorul este singurul responsabil pentru îndeplinirea obligațiilor sale atât față de cumpărător, cât și față de orice terță parte (de exemplu, taxe fiscale).
10. În cazul în care cumpărătorul nu livrează obiectul Ofertei, cumpărătorul acesteia ne poate contacta la adresa [info@4fund.com](mailto:info@4fund.com). Noi putem contacta Organizatorul solicitându-i să furnizeze o dovadă de livrare aplicabilă. În cazul în care Organizatorul nu furnizează dovada sau dacă există în continuare îndoieli rezonabile cu privire la livrarea obiectului Ofertei, putem trimite datele Organizatorului (împreună cu datele pe care le-am colectat în timpul verificării identității) cumpărătorului pentru a-i permite acestuia să își urmărească pretențiile în afara 4fund.com.
11. Bunurile imobile, stocurile, acțiunile sau orice alt obiect care poate fi vândut efectiv doar prin îndeplinirea unor obligații administrative sau legale suplimentare nu pot fi obiectul unei Oferte. De asemenea, este interzisă oferirea de obiecte a căror vânzare ar fi ilegală sau restricționată sau care ar încălca drepturile personale ale unei alte persoane, precum și utilizarea unui limbaj depreciativ în descrierea Ofertei. În plus, este interzis să se pretindă sau să se sugereze în descrierea ofertei că suntem responsabili pentru îndeplinirea obligațiilor Organizatorului sau că garantăm în vreun fel acest lucru. Putem șterge astfel de Oferte fără a solicita în prealabil Organizatorului să le elimine.
12. Putem bloca, șterge sau suspenda Contul de utilizator al unui Utilizator care:
  1. În calitate de Organizator, oferă articole:
    1. pe care nu are dreptul să le vândă;
    2. pe care nu intenționează să le livreze cumpărătorului sau pe care nu le livrează cumpărătorului după achiziționare
    3. pe care ar fi ilegal să le vândă sau care ar încălca Regulamentul în orice alt mod;
  2. în calitate de ofertant, continuă să depună oferte fără intenția de a cumpăra obiectul ofertei în cazul în care câștigă licitația;
  3. În calitate de Organizator pe a cărui listă de Strângere de fonduri sunt listate Ofertele Fondatorului, permite cu bună știință Fondatorului să ofere obiectele menționate la p 8.12.1 de mai sus.
13. În cazul în care Oferta trezește suspiciuni cu privire la existența subiectului său sau la proprietatea și/sau dreptul Organizatorului de a o vinde, putem solicita Organizatorului să furnizeze dovezi pentru astfel de fapte. În cazul în care Organizatorul nu reușește să furnizeze dovezile aplicabile sau dacă acestea nu ne rezolvă îndoielile, putem șterge Oferta.
14. În cazul în care soldul Contului Organizatorului pe o Campanie de strângere de fonduri cu Oferte listate este rambursat Suporterilor din orice motiv, rambursările se fac în cadrul regulilor menționate la pct. 11. Organizatorul poate să ne furnizeze o dovadă de livrare a obiectului Ofertei către un cumpărător care a

primit o astfel de rambursare, iar noi vom furniza Organizatorului datele cumpărătorului pe care le deținem pentru a permite Organizatorului să contacteze cumpărătorul în legătură cu plata sau pentru a urmări pretențiile acestuia în afara 4fund.com

15. Dispozițiile de la punctele 8.1 - 8.14 se aplică în mod corespunzător regulilor pentru Ofertele Fondatorilor, sub rezerva dispozițiilor enumerate mai jos. Ori de câte ori la punctele 8.1 - 8.14 este menționat Organizatorul ca fiind cel care face oferta, regulile se aplică și Fondatorului.
16. Numai Utilizatorii verificați pot face Oferte ale Fondatorilor. În plus, Ofertele Fondatorilor pot fi făcute numai de persoane fizice care nu le fac în cadrul activității lor profesionale sau comerciale.
17. Ofertele Fondatorilor pot fi făcute pe o anumită campanie de strângere de fonduri dacă organizatorul acesteia permite o astfel de opțiune prin selectarea butonului "Enable adding offers/auction for others" (Permite adăugarea de oferte/licitații pentru alții). Această opțiune este disponibilă numai pentru Organizatorii care sunt Utilizatori verificați.
18. Fondatorul adaugă Oferta fondatorului prin selectarea unei anumite strângeri de fonduri pe care dorește să o susțină, urmată de completarea și acceptarea formularului de adăugare a Ofertei fondatorului.
19. Organizatorul acceptă sau respinge Ofertele propuse de Fondator înainte de a le pune la dispoziție pe Fundraiser-ul său. Oferta propusă de Fondator devine valabilă din momentul în care Organizatorul o acceptă.
20. Responsabilitatea pentru îndeplinirea obligației care rezultă din oferirea Ofertei Fondatorului revine exclusiv Fondatorului. Organizatorul nu este responsabil pentru transferul obiectului Ofertei oferite de Fondator.
21. Plata pentru Oferta Fondatorului este creditată direct în contul de strângere de fonduri menținut pentru Fondatorul la care a fost asociat. Se presupune că între Fondator și Organizatorul Fundraiser-ului la care a fost legată Oferta Fondatorului s-a încheiat un acord de donație în valoare de suma primită în schimbul Ofertei, care intră în vigoare imediat în momentul achiziționării Ofertei Fondatorului de către Susținător. Nu se stabilește niciun raport juridic între susținătorul care cumpără Oferta fondatorului și organizatorul campaniei de strângere de fonduri - susținătorul încheie un acord doar cu fondatorul de la care a cumpărat oferta.
22. Fondatorul poate retrage Oferta de Fondator pe care a făcut-o dacă Oferta nu a fost încă achiziționată. De asemenea, poate înceta să mai ofere articolele în orice moment, însă atunci este obligat să livreze articolele tuturor Susținătorilor care au cumpărat-o anterior.
23. Organizatorul poate în orice moment să elimine sau să pună capăt unei anumite Oferte de Fondator adăugate la strângerea lor de fonduri. În acest caz, Fondatorul trebuie să își îndeplinească în continuare obligațiile față de Susținătorii care au cumpărat articolele înainte ca Organizatorul să fi făcut acest lucru.

## IX. RESPONSABILITATE

1. Nu suntem parte la niciun acord încheiat între Utilizatori prin intermediul Site-ului web și, prin urmare, nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru îndeplinirea de

către aceștia a obligațiilor lor.

2. Procedurile de verificare pe care le-am introdus au scopul de a reduce riscul de fraudă pe Site-ul web, precum și de a elimina Utilizatorii necinstiți de pe acesta, dar nu garantează că o anumită Campanie de strângere de fonduri nu se va dovedi a fi o fraudă. Chiar dacă am verificat o campanie de strângere de fonduri și am marcat-o ca fiind "verificată" sau similar, nu suntem răspunzători pentru nicio pierdere acumulată prin donarea către aceasta, cu excepția cazului în care am face-o cu rea credință.
3. Utilizatorii sunt singurii responsabili pentru legalitatea acțiunilor lor pe site, precum și pentru nerespectarea drepturilor oricărei terțe părți. Noi nu împărtășim responsabilitatea acestora și, cu excepția cazului în care am obținut o notificare din partea unei autorități competente sau o informație legitimă de la o terță parte că orice conținut pe care un utilizator l-a postat pe site-ul web încalcă legea sau drepturile unei terțe părți și nu am șters acest conținut imediat după ce am obținut această informație, nu putem fi considerați responsabili pentru o astfel de încălcare. Acest lucru nu limitează în niciun fel dreptul nostru de a șterge un astfel de conținut acționând din proprie inițiativă.
4. Ne asumăm răspunderea pentru corectitudinea, legalitatea, disponibilitatea și calitatea suficientă a serviciilor de plată pe care le furnizăm, descrise în detaliu în Anexa nr. 1 - Acordul-cadru. Fondurile păstrate în Conturile Fundraiser sunt supuse protecției stipulate în Legea poloneză privind serviciile de plată din 19 august 2011 (trebuie să fie păstrate separat de fondurile noastre proprii și să fie plasate într-un cont bancar separat sau investite în condiții de siguranță și nu pot face niciodată obiectul unei executări silite îndreptate împotriva noastră, chiar și în cazul insolvenței noastre).
5. Ne rezervăm dreptul de a întrerupe temporar prestarea serviciilor noastre în cazul unor lucrări tehnice sau de conservare necesare. Vom notifica în prealabil utilizatorii cu privire la astfel de lucrări.
6. Nu suntem răspunzători pentru frânele temporare în furnizarea serviciilor noastre din cauza unor cazuri de forță majoră sau a unor acte rău intenționate ale unor terțe părți (de exemplu, atacuri ale hackerilor). În cazul în care astfel de circumstanțe cauzează scurgerea sau riscul de scurgere a datelor Utilizatorilor, suntem obligați prin lege să notificăm Utilizatorii și să luăm măsuri pentru a minimiza sau evita scurgerea.

## **X. SUSPENDAREA ȘI ȘTERGEREA CONTULUI**

1. Un Utilizator înregistrat sau verificat își poate închide Contul de utilizator în orice moment. În cazul în care există fonduri păstrate în oricare dintre Conturile de strângere de fonduri ale Utilizatorului, pentru a rezilia Contul de utilizator, Utilizatorul trebuie să retragă în prealabil fondurile. Acest lucru poate duce la imposibilitatea de a rezilia un cont în timp ce acesta este suspendat sau în timp ce procedurile de verificare a scopului Fundraiser stipulate la pct. 5 sunt în desfășurare.
2. Putem suspenda sau șterge un Cont de Utilizator în cazurile stipulate în altă parte în Regulament, în special atunci când avem informații sau suspiciuni că Utilizatorul comite fraude, încalcă legea în alt mod sau încalcă Regulamentul.

3. Putem suspenda Contul de utilizator al unui Utilizator atunci când avem suspiciuni că acesta ar fi comis o fraudă, ar fi încălcat legea în alt mod sau ar fi încălcat Regulamentele, și au fost introduse proceduri pentru a confirma sau infirma o astfel de suspiciune. În cazul în care Contul Utilizatorului este suspendat, putem impune restricții asupra capacității acestuia de a retrage fonduri din Conturile de Strângere de fonduri, precum și asupra capacității de a accepta Donații pe Strângeri de fonduri. În cazul în care suspiciunea va fi infirmată, vom restabili imediat accesul complet al Utilizatorului la Contul său de utilizator. În cazul în care suspiciunile se confirmă, Contul Utilizatorului va fi șters (în afară de luarea de către noi a oricăror alte măsuri legale). Vă rugăm să rețineți că blocarea retragerilor automate după atingerea pragurilor de sumă indicate la punctul 5.1 nu constituie o suspendare a Contului de utilizator și nu înseamnă că avem suspiciuni deosebite în ceea ce privește strângerea de fonduri a dvs. de fonduri - aceasta este o procedură normală pe care o aplicăm în mod egal tuturor Organizatorilor.
4. În cazul în care ștergem Contul unui Utilizator din cauza faptului că acesta a încălcat legea sau a încălcat rolurile stabilite în Regulament, putem lua măsuri pentru a-l împiedica să creeze un nou cont (lista neagră).
5. Dacă ștergem un Cont de Utilizator și dacă mai există încă fonduri în oricare dintre Conturile Utilizatorului pentru strângere de fonduri, putem:
  1. să urmărim orice instrucțiuni emise în mod legal cu privire la eliminarea fondurilor, date de autoritățile competente (de exemplu, autoritățile de aplicare a legii) - dacă primim astfel de instrucțiuni, trebuie să ne conformăm întotdeauna și nu se aplică următoarele puncte;
  2. să transferăm soldurile din Conturile Fundraisers' Accounts înapoi către Susținători, acționând în baza rolurilor stipulate la pct. 11 - dacă există suspiciuni de fraudă sau de dobândire a Donațiilor într-un alt mod incorect;
  3. să execute o retragere a tuturor fondurilor în contul bancar al Organizatorului - dacă nu există suspiciuni de fraudă și ștergerea contului provine din alte motive.

## **XI. RAMBURSĂRI**

1. Organizatorul poate decide să ramburseze orice Donație unică, dându-ne un astfel de ordin. Organizatorul poate decide, de asemenea, să ramburseze întregul sold al Campaniei de strângere de fonduri înapoi către Susținători.
2. Rambursările efectuate de către Organizator vor fi dezactivate dacă retragerile din Contul Fundraiserului sunt restricționate din orice motiv.
3. În cazul în care soldul Contului Colectorului de fonduri este insuficient pentru a rambursa toate Donațiile în întregime (din cauza retragerilor efectuate de Organizator), iar Organizatorul ne ordonă să rambursăm întregul sold al Contului Colectorului de fonduri sau decidem să îl rambursăm în cazurile stipulate în altă parte în Regulament, rambursările se fac în ordinea de la cele mai recente la cele mai vechi Donații. În cazul în care suma rămasă la efectuarea rambursărilor este insuficientă pentru a acoperi o anumită Donație, această rambursare nu este executată și efectuăm o rambursare către următorul Susținător din rând. În cazul în care suma rămasă după efectuarea rambursărilor în această ordine este



insuficientă pentru a acoperi orice Donație în fald, efectuăm o rambursare parțială a acestei sume către primul Susținător din rând care nu a primit o rambursare completă.

4. Rambursările se fac în moneda euro în contul bancar al susținătorului de pe cardul de plată de pe care s-a făcut donația sau direct în contul bancar al susținătorului, dacă donația a fost făcută prin transfer bancar. În cazul în care un astfel de cont este deținut într-o altă monedă decât euro, se pot aplica taxe de terță parte sau rate de schimb.

## **XII. COMBATEREA SPĂLĂRII BANILOR/CONTRACARAREA FINANȚĂRII TERORISMULUI**

1. În calitate de prestator de servicii de plată cu sediul social în Polonia, suntem supuși Legii poloneze împotriva spălării banilor și combaterii finanțării terorismului din 1 martie 2018, precum și reglementărilor UE aplicabile în materie. Acestea constituie temeiul juridic pentru drepturile și obligațiile noastre în această privință.
2. Pentru a ne îndeplini îndatoririle legale, trebuie să monitorizăm tranzacțiile de pe site-ul web pentru a găsi nereguli care ar putea indica suspiciunea de spălare de bani sau de finanțare a terorismului. De asemenea, este posibil să avem nevoie să vă punem întrebări suplimentare sau să vă solicităm documente suplimentare pentru a înțelege mai bine natura tranzacțiilor dvs. sau obiectivul dvs. de a avea o relație de afaceri cu noi. Acest lucru se poate întâmpla, de asemenea, în cazuri care nu sunt stipulate în altă parte în regulamente. Dacă nu ne furnizați explicații rezonabile și/sau documentele solicitate, ar putea avea ca rezultat restricționarea contului dvs. de utilizator sau încetarea relației noastre de afaceri. De asemenea, suntem obligați să raportăm orice suspiciune de spălare de bani sau de finanțare a terorismului către autoritățile competente.

## **XIII. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ**

1. Denumirea site-ului web, logo-ul nostru, designul grafic, software-ul, codul site-ului web și baza de date fac obiectul protecției juridice ca proprietate intelectuală.
2. Prin postarea oricărui lucru pe Site-ul web (de exemplu, fotografiile de la strângerea dumneavoastră de fonduri, ofertele digitale pe care le faceți), confirmați că modul în care îl utilizați nu încalcă drepturile de proprietate intelectuală ale unor terțe părți.
3. Dacă pretindeți că orice lucru postat de orice Utilizator încalcă drepturile dumneavoastră de proprietate intelectuală, ne puteți contacta la [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com) (dacă este posibil, furnizându-ne dovada drepturilor dumneavoastră). Vom bloca un astfel de conținut dacă există vreo suspiciune privind o astfel de încălcare.
4. În cazul în care considerăm că strângerea dvs. de fonduri este deosebit de interesantă, proaspătă sau demnă de sprijin, este posibil să o promovăm gratuit pe site-ul nostru web sau în afara acestuia (de exemplu, pe rețelele noastre de socializare sau pe reclamele Google). O astfel de publicitate ar putea fi combinată cu promovarea Site-ului web propriu-zis. Prin publicarea unei campanii de strângere de fonduri pe Site-ul web, ne dați permisiunea de a utiliza conținutul pe

care îl publicați în acest mod.

#### XIV. RECLAMAȚII

1. În cazul în care considerați că serviciile noastre de plată sunt de o calitate insuficientă sau că le furnizăm cu încălcarea prezentului Regulament, puteți depune o plângere la noi. Plângerea poate fi postată la adresa [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com) sau în scris la biroul nostru: Zrzutka.pl sp. z o.o., al. Karkonoska 59, 53-015 Wrocław, Polonia. De asemenea, dacă doriți, puteți depune plângerea personal la biroul nostru.
2. În plângerea dumneavoastră, trebuie să descrieți pe scurt problema în cauză și să furnizați suficiente date pentru ca noi să o putem identifica. În cazul în care nu putem face acest lucru, este posibil să vă cerem să oferiți explicații suplimentare înainte de a răspunde la reclamație.
3. Vom oferi un răspuns la reclamația dumneavoastră cât mai curând posibil, cel târziu în termen de 30 de zile de la data la care aceasta a ajuns la noi. În cazul unor probleme complexe, este posibil să prelungim termenul de răspuns cu încă 30 de zile, dar, dacă facem acest lucru, vă vom notifica acest lucru în termenul inițial de 30 de zile de când am primit reclamația dumneavoastră, explicând de ce am considerat problema complexă. Răspunsul nostru va fi trimis prin e-mail sau, la cererea dumneavoastră, prin poștă.
4. Vă rugăm să rețineți că nu procesăm noi înșine plățile pentru donații (serviciile noastre de plată se limitează la menținerea conturilor Fundraiser și la procesarea retragerilor). Dacă aveți o plângere cu privire la procesul de plată a donațiilor, ar trebui să o depuneți direct la PayU S.A. Modalitatea de depunere și procesare a unei astfel de plângeri este precizată în termenii lor de serviciu acceptați atunci când faceți o donație (de asemenea, disponibilă [aici](#)). De asemenea, puteți să ne trimiteți o astfel de plângere prin poștă, iar noi o vom transmite mai departe la PayU S.A.

#### XV. OPINII ȘI COMENTARIILE

1. Utilizatorii își pot posta opiniile și comentariile pe Site-ul web (de exemplu, atunci când fac o donație, exprimându-și opiniile cu privire la o anumită Campanie de strângere de fonduri sau la o postare pe blog).
2. Conținutul comentariilor și opiniilor specifice este verificat de către angajații noștri ca parte a activităților standard de verificare.
3. Angajații noștri elimină opiniile și comentariile care au un conținut ilegal, adică orice informație care, în sine sau în legătură cu o activitate, inclusiv vânzarea de produse sau prestarea de servicii, nu este conformă cu legislația Uniunii sau cu legislația oricărui stat membru care este conformă cu legislația Uniunii, indiferent de obiectul sau de natura exactă a acestei legislații.
4. În plus, angajații noștri pot, de asemenea, să refuze să publice sau pot șterge orice conținut care:
  - a) nu este în concordanță cu subiectul, de exemplu, cu subiectul unei anumite Campanii de strângere de fonduri sau al unui articol de blog;

- b) conține linkuri;
  - c) este utilizat pentru a desfășura activități concurente cu ale noastre, de exemplu, promovarea unor site-uri web concurente;
  - d) este utilizată pentru a desfășura activități interzise de publicitate, promovare și marketing, în special prin postarea de anunțuri și promovarea de produse, servicii și proiecte;
  - e) este utilizată pentru a desfășura activități interzise de lege, de exemplu, încercări de fraudă și extorcare de fonduri de la alți utilizatori;
  - f) incită la violență împotriva oricărui ființe vii, inclusiv a animalelor, sau aprobă o astfel de violență;
  - g) propagă orice sistem de stat fascist sau alt sistem totalitar;
  - h) incită la ură pe baza diferențelor de gen, sex, naționalitate, etnie, rasă, religie sau pe baza ireligiozității, sau aprobă o astfel de ură;
  - i) insultă un grup de persoane sau persoane individuale din cauza apartenenței lor sexuale, sexuale, naționale, etnice, rasiale sau religioase sau din cauza lipsei oricărei confesiuni religioase;
  - j) conține semne de discriminare de gen sau este de natură șovinistă și/sau misogină;
  - k) defăimează sau insultă orice terță parte;
  - l) încalcă drepturile personale ale oricărei terțe părți;
  - m) conține un limbaj explicit sau alt conținut de natură ofensatoare;
  - n) incită sau aprobă un comportament periculos;
  - o) ofensează sentimentele religioase;
  - p) poate provoca disconfort altora, în special prin lipsa de empatie sau de respect față de alți utilizatori;
  - q) încalcă în orice alt mod ordinea juridică aplicabilă sau decența publică.
5. Limbajul explicit și linkurile către străngeri de fonduri organizate pe site-uri de crowdfunding sunt eliminate automat din conținutul opiniilor și comentariilor (pentru a evita spam-ul).
  6. Utilizatorii care consideră că conținutul unei opinii sau al unui comentariu publicat pe site este ilegal sau încalcă termenii Regulamentului ne pot trimite un raport cu privire la acest conținut folosind formularul legat [aici](#).
  7. Noi analizăm raportul și luăm o decizie cu privire la conținutul la care se referă raportul într-un mod nearbitrar, obiectiv și în timp util (până la 14 zile).
  8. Notificăm persoana care a trimis raportul cu privire la decizia luată fără întâzieri nejustificate.
  9. Decizia noastră poate fi aceea de a elimina conținutul sau de a lăsa conținutul pe site-ul web.
  10. În cazul eliminării unei opinii sau a unui comentariu, angajatul nostru informează

utilizatorul care a fost autorul acestuia despre acest fapt. Utilizatorul poate face apel la decizia noastră în termen de 14 zile de la primirea motivelor pentru eliminarea sa.

11. Apelul trebuie să conțină o expunere cuprinzătoare a motivelor.
12. Luăm în considerare apelurile în termen de 14 zile.
13. În cazul în care luăm cunoștință de orice informație care dă naștere la suspiciunea că a avut loc, are loc sau este posibil să aibă loc o infracțiune penală care implică o amenințare la adresa vieții sau a siguranței unei sau mai multor persoane, informăm imediat autoritățile judiciare sau de aplicare a legii din statul membru sau statele membre în cauză cu privire la suspiciunea sa și furnizăm toate informațiile relevante disponibile.
14. Am desemnat un punct de contact electronic asociat cu site-ul web pentru comunicarea directă cu autoritățile din statele membre, Comisia și Consiliul - utilizați această adresă de e-mail: [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com).

## XVI. DIVERSE

1. Utilizarea Website-ului depinde de îndeplinirea cerințelor tehnice. Pentru a utiliza în mod corespunzător serviciile noastre, Utilizatorul trebuie să dețină:
  1. un dispozitiv care să permită Utilizatorului să utilizeze resursele internetului,
  2. conexiune la rețeaua globală de internet,
  3. un browser web actualizat care să suporte conexiuni criptate SSL.
2. Utilizarea tuturor sau a unora dintre funcționalitățile site-ului web poate necesita instalarea de software precum Java sau JavaScript, precum și acceptarea cookie-urilor în setările browserului și deținerea unei adrese de e-mail și a unui telefon mobil.
3. În cazul în care fondurile din contul collectorului de fonduri sunt sechestrate în cadrul unei proceduri de executare silită, putem fi obligați să le transferăm autorității competente (de exemplu, executorului judecătoresc). În cazul în care suma sechestrului de care suntem notificați este mai mare decât soldul Contului Fundraiser la momentul notificării, putem, de asemenea, să blocăm posibilitatea de a face Donații către Fundraiser pentru a proteja Susținătorii de a face donații pentru un scop care nu se va realiza - cu excepția cazului în care scopul Fundraiserului a fost acela de a acoperi datoriile Organizatorului.
4. Pe site este posibil ca utilizatorii înregistrați să comenteze cu privire la strângerile de fonduri ale altor utilizatori. Organizatorul campaniei de strângere de fonduri poate bloca în orice moment posibilitatea de a comenta, ceea ce va duce, de asemenea, la ascunderea tuturor comentariilor anterioare. Este interzisă folosirea unui limbaj depreciativ în comentarii, furnizarea de conținut ilicit în acestea (inclusiv linkuri către site-uri cu conținut ilegal), furnizarea de linkuri către propriile Campanii de strângere de fonduri în acestea (spamming), sau utilizarea acestora pentru a defăima sau jigni pe cineva. Putem șterge astfel de comentarii și - în cazuri extreme - să ștergem sau să suspendăm Contul de utilizator al Utilizatorului.
5. Din cauza obligațiilor noastre legale în domeniul combaterii spălării banilor și a

finanțării terorismului, este interzis să folosiți Strângerile de Fonduri pe care le creați în alt mod decât pentru a colecta bani de la Susținători în vederea realizării Proiectului dumneavoastră, în special pentru a abuza de orice oferte speciale sau promoții în bănci sau alți furnizori de servicii de plată în care trebuie să faceți o anumită cifră de afaceri pe un cont sau instrument. Strângerea de fonduri nu este destinată să servească drept un portofel digital în care doar Organizatorul însuși ar face Donații. Astfel de Fundraiseri pot fi șterse de către noi, iar în cazuri extreme putem, de asemenea, să suspendăm sau să ștergem Contul de utilizator al Organizatorului lor.

6. În cazul decesului Organizatorului:
  1. dacă strângerea de fonduri a fost organizată pentru a îndeplini obiectivele private ale Organizatorului - blocăm Strângerea de fonduri până când moștenitorii acestuia se prezintă. După ce obținem o dovadă legală a moștenirii lor, le transferăm acestora fondurile adunate pe toate aceste Strângeri de fonduri și apoi închidem Contul de utilizator al Organizatorului decedat.
  2. în cazul în care Strângerea de fonduri a fost organizată pentru un Beneficiar - putem contacta Beneficiarul și îi putem transfera suma adunată pe Contul Strângătorului de fonduri. Acest lucru constituie o excepție de la rolul conform căruia Organizatorul este considerat proprietar al tuturor fondurilor adunate pe Contul de strângere de fonduri.
7. Prezentul regulament este elaborat în conformitate cu legislația poloneză. Cu excepția cazului în care legea vă dă dreptul de a vă îndrepta pretențiile împotriva noastră în țara dumneavoastră, instanța competentă pentru a soluționa orice probleme care apar între noi va fi instanța de la sediul nostru social.
8. Prezentul Regulament este redactat în limba engleză, care rămâne singura versiune lingvistică originală a acestuia. Utilizatorii din regiuni care nu vorbesc limba engleză pot fi redirecționați către versiunea tradusă automat a site-ului web sau pot opta pentru vizualizarea site-ului web în limba aleasă, ceea ce ar face posibilă vizualizarea regulamentelor în alte limbi. În acest caz, în cazul în care o eroare sau o ambiguitate rezultă dintr-o traducere, versiunea originală în limba engleză a regulamentelor va prevala. Regula menționată mai sus se aplică, de asemenea, oricăror alte texte, informații sau comunicări de pe site-ul web.
9. În cazul în care, din orice motiv, decidem vreodată să punem capăt definitiv serviciilor noastre, vom informa utilizatorii noștri despre acest lucru. De la acea dată, va fi imposibil să se organizeze noi Strângeri de fonduri, iar Strângeri de fonduri deja existente vor putea continua pentru perioada indicată într-o astfel de notificare. După această dată, toate Strângerile de fonduri vor fi șterse și vom transfera soldurile tuturor conturilor Strângerilor de fonduri în conturile bancare ale Organizatorilor.

## COSTURI

Vă întrebați cât costă să găzduiți o strângere de fonduri pe 4fund.com? Poți începe și gestiona strângerea ta de fonduri fără taxe! Crearea și utilizarea unui cont pe 4fund.com este **100% GRATUIT pentru toată lumea**. Vă oferim o oportunitate unică de a crea o campanie de strângere de fonduri fără costuri inițiale. În plus, nu există nici un comision pentru depuneri și retrageri...

**Donatorii nu vor suporta nici un fel de taxe sau comisioane**, indiferent de modalitatea de plată aleasă. 100% din donația dvs. merge către organizatorul strângerii de fonduri - nu există niciun comision de tranzacție obligatoriu. Donatorii pot ajuta la alimentarea 4fund.com cu un sprijin opțional, dar nu este niciodată obligatoriu.

În procesul de donare și retragere, am adăugat opțiunea de a sprijini 4fund.com - dacă nu doriți să donați, nu bifați caseta de selectare pentru a ne sprijini, iar atunci când vă reamintim să ne sprijiniți prin evidențierea secțiunii relevante - selectați "Nu, mulțumesc".

Serviciile noastre de bază sunt complet gratuite, dar, în calitate de Organizator, puteți achiziționa, de asemenea, diverse opțiuni de promovare și îmbunătățire. Puteți verifica prețurile acestora mai jos.

>.....

Servicii premium*		Durată	Preț
Adresa individuală a site-ului (alias)	7 / 14 / 30 de zile	1 / 2 / 3 euro	
Colegere de fonduri promovată	7 / 14 / 30 de zile	5 / 10 / 15 euro	
Subliniați campania de strângere de fonduri promovată	7 / 14 / 30 de zile	8 / 16 / 24 euro	
Pachet (adresă individuală de site, strângere de fonduri promovată și evidențiere a strângerii de fonduri promovate)	7 / 14 / 30 de zile	9 / 18 / 27 euro	

\*Înainte de a accepta serviciile premium ale collectorului de fonduri, vor fi solicitate documente care să ateste credibilitatea acestuia. În cazul în care acestea nu sunt prezentate, funcțiile premium ale collectorului de fonduri pot fi respinse.

### Taxele pentru returnări

Taxa pentru o tranzacție de returnare este de 0,5 euro.

Toate sumele menționate sunt sume brute.

>

## ACORD-CADRU

### Anexa nr. 1 - CONTRACTUL CADRU DE PRESTERE DE SERVICII DE PLATA

#### I. TERMENI UTILIZATI ÎN CONTRACTUL

1. Cu excepția cazului în care se specifică altfel în prezentul Contract-cadru pentru furnizarea de servicii de plată (denumit în continuare: Contract), orice termen cu majuscule utilizat în acesta are semnificația specificată în punctul 1 din condițiile de utilizare 4fund.com (în continuare: Regulamente), care Contractul este o

anexă. Ia. Orice termeni juridici utilizați în Contract au înțelesul care le este atribuit de Directiva (UE) 2015/2366 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind serviciile de plată în piața internă, de modificare a Directivelor 2002/65/CE, 2009/110/CE și 2013/36/UE și Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 și de abrogare a Directivei 2007/64/CE, a cărei implementare este PSA polonez.

## II. CONCLUZIA CONTRACTULUI

1. Contractul se încheie între Organizator și noi atunci când este îndeplinită ultima dintre următoarele condiții:
  1. Organizatorul a finalizat verificarea identității conform prevederilor pct. 3.3. din Regulamente;
  2. Organizatorul a organizat prima lor strângere de fonduri.
2. Contractul se încheie pe perioada nedeterminată.

## III. INFORMAȚII PRIVIND FURNIZORUL DE SERVICII

1. Serviciile de plată furnizate pe baza Contractului sunt furnizate direct de noi, adică: Zrzutka.pl sp. z oo, o societate cu răspundere limitată (spółka z ograniczoną odpowiedzialnością) cu sediul social în Polonia, al. Karkonoska 59, 53-015 Wrocław, cu numărul TIN (NIP) 8992796896, înscrisă în Registrul Societăților (KRS) sub numărul 0000634168.
2. Suntem un furnizor de servicii de plată (krajowa instytucja płatnicza) licențiat de către Autoritatea de Supraveghere Financiară din Polonia (Komisja Nadzoru Finansowego) cu numărul de licență IP48/2019. Puteți verifica statutul nostru ca furnizor de servicii de plată [aici](#). Am raportat autorității noastre de supraveghere intenția de a furniza serviciile noastre de plată în toate țările SEE pe baza libertății de a furniza servicii transfrontaliere și a fost transmisă tuturor autorităților de supraveghere financiară din SEE. Nicio autoritate nu s-a opus ca noi să furnizăm astfel de servicii în țara lor și nici nu a restricționat niciun termen pentru ca noi să putem face acest lucru.

## IV. INFORMAȚII PRIVIND SERVICIILE FURNIZATE

1. În condițiile specificate în prezentul Contract, oferim Organizatorului următoarele servicii de plată:
  1. menținerea unui cont de plăți sub forma unui cont de strângere de fonduri pentru fiecare strângere de fonduri separată;
  2. procesarea transferurilor de credit la ordin de plată efectuat de Organizator - sub formă de retragere a fondurilor din Contul Strângerii de Fonduri în Contul Bancar al Organizatorului;
  3. procesarea transferurilor de credit la ordin de plată efectuat de Organizator

– sub forma returnării Donațiilor către Susținători;

4. emiterea unui instrument de plată sub forma funcționalităților Site-ului web care să permită transmiterea ordinelor de plată.
2. O Comanda de Plata poate fi transmisă de către Organizator numai prin intermediul Site-ului.
3. Fondurile Organizatorului adunate în Contul Străngerii de Fonduri nu sunt supuse dobânzii.
4. Cu excepțiile prevăzute în Regulament, fondurile strânse în Contul Străngerii de Fonduri pot fi utilizate numai pentru executarea ordinelor de plată ale Organizatorului și a) retrase în Contul Bancar al Organizatorului b) returnate Susținătorilor.
5. Pentru a plasa un ordin de plată de retragere, Organizatorul trebuie să atribuie mai întâi un card de plată emis de o instituție financiară care acceptă soluția VISA Direct ® sau Mastercard Send ® Contului său de utilizator așa cum este descris la pct. 4.13 din Regulament. În cazul în care instituția financiară care emite cardul nu acceptă soluția aplicabilă, ordinele de plată de retragere nu vor fi executate până când Organizatorul nu va atribui un card de la instituția care o face.
6. Transferurile de credit comandate în sume mai mari decât soldul curent al Contului Străngerii de fonduri nu vor fi procesate.
7. Tranzacția de plată este autorizată de Organizator selectând opțiunea „retragere” din Contul său de utilizator, setând suma retragerii și făcând clic pe butonul „retragere”. În plus, crearea unui destinatar de încredere, comandarea returnărilor din contul Străngerii de fonduri către Suporteri, accesul la fila de verificare, accesul la ecranul cu istoricul retragerilor (dacă este utilizat pentru prima dată sau dacă urmează să includă istoricul retrageri mai vechi de 90 de zile sau dacă au trecut mai mult de 90 de zile de la ultima accesare de către Organizator a informațiilor despre istoricul retragerilor sau au trecut 90 de zile de la ultima utilizare a autentificării puternice) solicită Organizatorului să furnizeze Codul de autentificare trimis la adresa de e-mail sau la numărul său de telefon mobil (dacă a furnizat acest număr) atribuit Contului de utilizator. Până când Organizatorul furnizează Codul de Autentificare, tranzacția de plată sau serviciul la care se face referire în teza anterioară nu se efectuează.
8. Tranzacțiile de plată sunt procesate în moneda euro.
9. Suma maximă de retragere unică este de 20.000 EUR. De asemenea, Organizatorul poate stabili propriile limite de tranzacție unice și zilnice în Contul său de utilizator.

## V. AUTENTICARE PUTERNĂ A CLIENTULUI

1. Ori de câte ori o tranzacție urmează să fie confirmată printr-o autentificare puternică a clientului, un Cod de Autentificare este generat și trimis la adresa de e-mail a Organizatorului sau la numărul său de telefon mobil (dacă acesta a furnizat acest număr).
2. Codul de autentificare este valabil timp de 5 minute de când a fost generat.



3. Cinci încercări consecutive de verificare cu o autentificare, o parolă sau un cod de autentificare greșit duc la blocarea temporară a capacității de verificare timp de 30 de secunde. Zece astfel de încercări au ca rezultat blocarea temporară a capacității de verificare pentru 30 de minute.
4. Dacă, după ce a obținut acces la contul de strângere de fonduri, Organizatorul este inactiv timp de 5 minute, acesta este deconectat automat.
5. După rezilierea Contractului, vom șterge datele de autentificare și parola Organizatorului și vom dezactiva orice coduri de autentificare.

#### VI. DATA LIMITĂ PENTRU FINALIZAREA TRANZAȚIILOR DE PLATĂ

1. Datorită utilizării soluțiilor MasterCard Send ® și Visa Direct ®, majoritatea tranzacțiilor de plată (atât retragerile din contul Strângerii de fonduri, cât și creditarea acestuia cu o donație) ar trebui finalizate aproape în timp real. Cu toate acestea, termenul limită garantat pentru finalizarea operațiunilor de plată este până la sfârșitul următoarei zile lucrătoare după plasarea ordinului de plată. Dacă ordinul de plată a fost plasat într-o zi nelucrătoare, termenul limită este următoarea zi lucrătoare după prima zi lucrătoare care urmează.
2. Un ordin de plată nu poate fi retras după ce a fost autorizat conform prevederilor p. 4.7

#### VII. OBLIGAȚII DE INFORMARE

1. După încheierea Contractului, Organizatorul poate solicita oricând să le trimitem o copie hârtie a Contractului la adresa lor poștală sau să le trimitem o copie electronică a Contractului pe adresa lor de e-mail. Înainte de încheierea acestuia, Contractul este disponibil pe site-ul nostru [aici](#).
2. După primirea plății în Contul Strângerii de Fonduri și după finalizarea tranzacției de plată, oferim Organizatorului următoarele informații:
  1. identificarea tranzacției de plată și a plătitorului sau beneficiarului plății;
  2. indicarea sumei tranzacției de plată;
  3. cu privire la valoarea oricăror taxe și comisioane pentru tranzacția de plată;
  4. cu precizarea datei primirii ordinului de plata.
3. După conectarea la Contul de Utilizator, Organizatorul poate verifica oricând starea tranzacției de plată și soldul Contului Strângerii de Fonduri, sub rezerva lipsei accesului la Contul de Utilizator din cauza lucrărilor tehnice planificate în prealabil.
4. Confirmarea tranzacției de plată este emisă în formă electronică și disponibilă pe Site.
5. Organizatorul poate accesa istoricul tranzacțiilor de plată în orice moment, conectându-se la Contul său de utilizator și alegând butonul „Finanțe” din Strângerea de fonduri.

6. Oferim tuturor clienților noștri care au statut de consumator un rezumat al tuturor taxelor percepute de noi pentru tranzacțiile de plată cel puțin o dată pe an. Rezumatul este trimis pe e-mailul Organizatorului. Rezumatul este oferit gratuit. Organizatorul poate solicita să trimitem o copie hârtie a rezumatului la adresa sa poștală.

#### VIII. SERVICII DE PLATĂ DE LA TERȚI PĂRȚI

1. Oferim propriile servicii de plată, menționate la p. 4.1., numai pentru Organizator. Serviciul de inițiere a plății necesar pentru efectuarea unei donații către o strângere de fonduri este furnizat de o terță parte - PayU SA, cu sediul social în Poznań, 60-166 Poznań, la ul. Grunwaldzka 186, un furnizor de servicii de plată licențiat, supravegheat de Autoritatea de Supraveghere Financiară poloneză, a înscris în Registrul furnizorilor de servicii de plată sub numărul IP1/2012, cu numărul TIN (NIP) 7792308495, înscris în Registrul Societăților (KRS) sub numărul 0000274399. Puteți verifica starea furnizorului de servicii de plată [aici](#). Noi, totuși, acoperim toate taxele PayU SA pentru o astfel de tranzacție - nu se percepe nicio taxă suporterului.

#### IX. TAXE ȘI TAXELE

1. Nu percepem nicio taxă sau comision pentru serviciile de plată menționate la p. 4.1. și acoperim toate taxele PayU SA percepute pentru serviciile de plată necesare procesului de efectuare a unei donații. În schimb, le vom cere susținătorilor și organizatorilor să ne facă o donație separată atunci când plasează ordinul de plată. Această donație este o prostie opțională, ceea ce înseamnă că refuzul de a o face nu va afecta în niciun fel procesarea sau finalizarea ordinului de plată.
2. Noi percepem taxe pentru unele servicii premium, care nu sunt servicii de plată, dar care pot afecta pozitiv vizibilitatea publică sau popularitatea Strângerii dvs. de fonduri. Astfel de servicii și tarifele corespunzătoare sunt enumerate în Anexa nr. 2 la Regulament - tabel de taxe și taxe.

#### X. Refuzarea serviciului

1. Putem refuza sau amâna executarea unui ordin de plată după ce acesta a fost autorizat dacă:
  1. ordinul de plată a fost plasat în alt mod decât conform procedurii stipulate în Contract (ex. prin e-mail, în scris);
  2. soldul Contului Strângerii de Fonduri este insuficient pentru executarea ordinului de plată;
  3. capacitatea de a efectua retrageri și/sau de a primi donații rămâne temporar blocată în cazurile indicate în Regulament;
  4. avem motive să bănuim că ordinul de plată este un efect al unei fraude, în

special că o persoană neautorizată a obținut acces la Contul de utilizator al Organizatorului;

5. suntem restricționați de la procesarea tranzacțiilor Organizatorului de reglementările aplicabile împotriva spălării banilor și combaterii finanțării terorismului, în special atunci când nu putem aplica diligența față de client (de exemplu, pentru a stabili sursa fondurilor pentru Strângerea de fonduri sau scopul Organizatorului în utilizarea Serviciile noastre).
2. Organizatorul va fi informat cu privire la refuzul executării ordinului de plată prin intermediul Contului său de utilizator. În cazul în care legea nu ne interzice să furnizăm astfel de informații, vom indica motivul refuzului sau amânării executării unui ordin de plată, precum și o modalitate de a corecta ordinul de plată pentru ca acesta să fie executat.
3. Clientul este informat prin prezenta că, pe lângă refuzul sau amânarea executării unui ordin de plată, suntem obligați să informăm autoritățile competente, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, cu privire la orice comportament ilicit privind utilizarea serviciilor noastre de plată despre care cunoaștem sau avem motive întemeiate. a suspecta.
4. Nu ne asumăm răspunderea pentru refuzul sau amânarea executării unui ordin de plată dacă acesta sa bazat pe motivele menționate mai sus sau rezultă dintr-un ordin de a face acest lucru dat de o autoritate competentă care acționează în condițiile legii.

## **XI. SIGURANȚA TRANZACȚIUNILOR DE PLATĂ**

1. Securitatea operațiunilor Site-ului, inclusiv securitatea comunicării, este asigurată în special prin: a) utilizarea software-ului care permite controlul fluxului de informații între sistemul informatic al Operatorului și rețeaua publică, b) asigurarea faptului că clientul utilizează Site-ul într-un mod care să împiedice accesul neautorizat la conținutul mesajului, c) asigurând autentificarea clientului cel puțin prin furnizarea unei Parole și a Login.
2. Utilizarea de către Client a Site-ului Web se face într-un mod care împiedică accesul neautorizat la conținut, în special prin intermediul unei conexiuni SSL criptate.
3. Ordinul de plată este securizat pe Site prin: a) identificarea clientului, b) autorizarea ordinului de plată de către client
4. Parola pentru Contul de utilizator și Codul de autentificare: a) sunt destinate numai clientului, b) nu pot fi dezvăluite sub nicio formă unor terți, inclusiv membrilor familiei, c) nu sunt cunoscute autorităților sau angajaților noștri, deoarece precum și alte entități care acționează în numele nostru, d) sunt transmise în conformitate cu proceduri care le asigură confidențialitatea cu utilizarea programelor de calculator, iar obținerea de informații despre una dintre ele nu permite obținerea de informații despre cealaltă în același timp.
5. Aplicăm o procedură securizată pentru notificarea clientului în caz de fraudă sau suspiciune de fraudă sau amenințări de securitate. O astfel de notificare va fi disponibilă pe Contul de utilizator după conectare și vom anunța clientul despre disponibilitatea acesteia prin SMS (dacă clientul a furnizat numărul de telefon)

sau e-mail fără a dezvălui conținutul notificării.

6. Procedura descrisă la p. 11.5 de mai sus va fi utilizată și pentru a notifica clientul cu privire la încălcările sau incidentele grave de securitate IT care le pot afecta interesele financiare sau integritatea datelor.

## **XII. OBSERVAȚIILE CLIENTULUI PRIVIND SIGURANȚA SERVICIILOR DE PLATĂ**

1. Clientul trebuie să-și păstreze în siguranță și cu atenție datele personalizate asigurând accesul la Contul de utilizator (Login, Parolă) și accesul securizat la Codurile de Autentificare, datele biometrice sau alte date de securitate personalizate, astfel încât nicio altă persoană să nu aibă acces la acestea.
2. Clientul trebuie să utilizeze software antivirus, firewall-uri și corecții de securitate adecvate pentru a asigura securitatea ordinelor de plată transmise, precum și să analizeze amenințările și riscurile grave care decurg din descărcarea de software de pe Internet, dacă Clientul nu este sigur că software-ul este autentic. și nu a fost manipulat.
3. Clientul trebuie să utilizeze numai site-ul web autentic, adică cu un certificat care indică datele noastre. Clientul trebuie să se asigure că nu a fost redirecționat (de exemplu, dintr-un e-mail care nu vine de la noi) către o pagină neautentică.
4. Clientului nu i se permite să furnizeze datele sale personalizate de securitate altor persoane sau să le acorde acces la dispozitivele utilizate de client în măsura în care ar permite efectuarea de tranzacții de plată folosind Contul de utilizator (cu excepția furnizorilor externi de servicii, dacă este necesar) .
5. Clientul este obligat să verifice corectitudinea datelor tranzacției de plată (de exemplu, suma plății, data) înainte de a o autoriza.
6. Clientul nu poate folosi aplicații și mecanisme externe pentru a reține codurile de autentificare, parola sau de autentificare și alte date de securitate personalizate de pe computerul, telefonul sau alt dispozitiv mobil prin care clientul își accesează Contul de utilizator.
7. În cazul în care clientul devine conștient sau are motive întemeiate să suspecteze că o terță parte a obținut datele sale care îi permit să se autentifice pe site, inclusiv autentificarea sau parola, clientul trebuie să ne raporteze imediat acest lucru la [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com) și să-și schimbe autentificarea și parola.
8. În cazul în care clientul suspectează că o tranzacție (potențială) frauduloasă, un eveniment suspect sau o situație neobișnuită a avut loc în timpul utilizării serviciilor de pe site și că au existat încercări de a utiliza tehnici de manipulare umană care vizează obținerea de informații sau căutarea de informații în rețele pentru a comite fraude sau pentru a obține acces neautorizat la un computer sau o rețea (atacuri de inginerie socială), aceștia ar trebui să ne anunțe imediat la [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com).
9. Clientul este obligat să raporteze orice cazuri de tranzacții de plată neautorizate sau inițiate sau executate incorect, fără întârzieri nejustificate, de îndată ce află despre o astfel de tranzacție de plată, dar nu mai târziu de 13 luni de la data debitării Contului său de strângere de fonduri sau din data la care urma să fie efectuată tranzacția. Neraportarea acestuia în această perioadă duce la încetarea

pretențiilor Clientului împotriva noastră pentru o tranzacție de plată neautorizată, neexecută sau executată incorect.

10. Comunicarea prin e-mail, către adresa de e-mail a clientului, precum și prin intermediul Contului de Utilizator de pe Website constituie canale de comunicare sigure între noi și client în scopul utilizării corecte și sigure a serviciilor de plată. Orice mesaje referitoare la serviciile noastre de plată trimise prin alt canal nu sunt de încredere.
11. Vom răspunde oricărei notificări ale clientului descrise mai sus în modul stipulat la p. 12.10. În același mod, vom înștiința Clientul despre tranzacțiile (potențiale) frauduloase sau neinițialarea acestora și, de asemenea, vom avertiza cu privire la apariția unor atacuri, de exemplu atacuri de phishing sau de inginerie socială, precum și informăm clienții cu privire la orice modificare a securității noastre proceduri.

### XIII. RĂSPUNDEREA CLIENTULUI PENTRU TRANZACȚII NEAUTORIZATE

1. Clientul este obligat să ne raporteze imediat orice pierdere, furt, deturnare sau utilizare neautorizată a instrumentului de plată sau acces neautorizat la acest instrument prin e-mail la [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com) sau prin telefon la 00 48 570 575 131.
2. Până la primirea notificării descrise mai sus, clientul care este plătitor este responsabil pentru tranzacțiile de plată neautorizate până la suma de 50 de euro, dacă tranzacția de plată neautorizată este rezultatul:
  1. instrument de plată pierdut sau furat de la client;
  2. instrument de plată fiind deturnat.
3. Clientul nu își asumă responsabilitatea descrisă mai sus dacă:
  1. nu au putut să constate pierderea, furtul sau deturnarea instrumentului de plată înainte de executarea tranzacției de plată, cu excepția cazului în care clientul a acționat intenționat sau;
  2. pierderea instrumentului de plată înainte de executarea tranzacției de plată a fost cauzată de o acțiune sau o omisiune din partea angajatului nostru sau a oricărui dintre contractorii noștri care ne sprijină în furnizarea serviciilor de plată (de exemplu, stocarea datelor, contractori IT)
4. După transmiterea notificării menționate la punctul 12.1 de mai sus, clientul care este plătitor nu este responsabil pentru tranzacțiile de plată neautorizate, cu excepția cazului în care le-a provocat în mod intenționat.
5. Clientul care este plătitor este răspunzător pentru operațiunile de plată neautorizate în următoarea sumă dacă acestea le-au provocat intenționat sau sunt rezultatul unei abateri intenționate sau al neglijenței grave a cel puțin uneia dintre obligațiile specificate în Contract. În acest caz, punctele 12.3 și 12.4 de mai sus nu se aplică.
6. Dacă nu solicităm o autentificare puternică a clientului, clientul care este plătitor nu va fi răspunzător pentru tranzacțiile de plată neautorizate, cu excepția cazului în care a acționat în mod intenționat.

7. În cazul în care nu oferim mijloace adecvate pentru a efectua notificarea menționată la punctul 13.1 de mai sus, clientul care este plătitor nu este responsabil pentru tranzacțiile de plată neautorizate, cu excepția cazului în care acestea le-au provocat în mod intenționat.

#### **XIV. RĂSPUNDEREA NOASTRA PENTRU TRANZACȚII NEAUTORIZATE**

1. În cazul unei tranzacții de plată neautorizate, vom imediat - nu mai târziu de sfârșitul zilei lucrătoare următoare datei la care am aflat despre apariția unei tranzacții de plată neautorizate care a fost debitată în contul străngerii de fonduri sau data de primire a unei notificări relevante - returnați clientului suma tranzacției de plată neautorizate, cu excepția cazului în care avem motive rezonabile și documentate în mod corespunzător pentru a suspecta fraudă și am informat în scris autoritatea competentă de aplicare a legii despre aceasta. Vom restabili Contul Strângerii de Fonduri debitat la stat ca și când tranzacția de plată neautorizată nu ar fi avut loc, creditându-l cu data valorii cel târziu la data debitării acestuia cu suma tranzacției de plată neautorizată.
2. Dacă Ordinul de plată este transmis direct de clientul care este plătitorul, suntem răspunzători față de acesta pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a tranzacției de plată, cu excepția cazului în care:
  1. clientul nu reușește să ne facă notificarea la care se face referire la p. 12,7 - 12,9 sau 13,1;
  2. neefectuarea sau efectuarea necorespunzătoare a Tranzacției de plată este cauzată de forță majoră sau rezultă din prevederi legale;
  3. putem dovedi că contul beneficiarului a fost creditat cu suma tranzacției de plată inițiate de client cel târziu până la sfârșitul următoarei zile lucrătoare de la primirea ordinului de plată.
3. Dacă suntem răspunzători conform p. 14.2, vom restabili Contul Strângerii de Fonduri debitat la stat ca și când neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a tranzacției de plată nu ar fi avut loc. Dacă aceasta înseamnă creditarea Contului Strângerii de fonduri, data valorii creditării acestuia nu poate fi ulterioară datei debitării acestuia.
4. În cazul unei tranzacții de plată neexecutate sau executate necorespunzător, indiferent de răspunderea noastră, la cererea plătitorului, vom lua imediat măsuri pentru a urmări tranzacția de plată și vom notifica plătitorul cu privire la constatările noastre în mod gratuit.
5. Răspunderea noastră menționată în acest punct include, de asemenea, orice dobândă sau comisioane cu care clientul a fost perceput din cauza neexecutării sau executării necorespunzătoare a ordinului de plată.

#### **XV. PLÂNGERI PRIVIND SERVICIILE DE PLATĂ**

1. Dacă credeți că serviciile noastre de plată vă sunt furnizate cu încălcarea legii în vigoare, în mod necinstit, înșelător sau sunteți în vreun fel nemulțumit de calitatea acestora, puteți depune o plângere la noi. Plângerea poate fi depusă pe hârtie

prin postarea acesteia la: Zrzutka.pl sp. z oo, al. Karkonoska 59, 53-015 Wrocław, Polonia, sau prin e-mail trimis la [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com).

2. Reclamația trebuie să fie suficient de cuprinzătoare și să conțină toate informațiile necesare pentru a vă identifica ca utilizator al serviciilor noastre de plată (adică adresa dvs. de e-mail care este atribuită Contului dvs. de utilizator), precum și serviciul despre care credeți că a fost neexecutat sau executate necorespunzător, motivele unei astfel de convingeri și așteptările dumneavoastră cu privire la soluționarea problemei.
3. Vă putem solicita să clarificați sau să precizați informațiile indicate mai sus dacă reclamația dvs. nu le include. În acest caz, termenul limită pentru ca noi să luăm în considerare reclamația dvs. începe odată ce completați aceste informații.
4. Vă vom răspunde reclamației în cel mult 30 de zile de la primirea acesteia. În probleme deosebit de complexe, în care nu am putea să vă răspundem în 30 de zile, este posibil să prelungim acest termen până la 60 de zile de la primirea reclamației dvs. Cu toate acestea, dacă acesta este cazul, vă vom informa că considerăm problema complexă - și vă vom explica de ce - nu mai târziu de 30 de zile de la primirea reclamației dvs.
5. Dacă nu răspundem la reclamația dumneavoastră în termenele indicate mai sus, se presupune că am fost de acord cu poziția dumneavoastră și că vă acceptăm cererile.
6. Vom răspunde la reclamația dvs. pe hârtie dacă avem adresa dvs. de poștă sau ne-ați furnizat-o în reclamație, cu excepția cazului în care ați solicitat în mod clar să vă trimitem răspunsul printr-un e-mail.
7. Dacă nu sunteți mulțumit de modul în care am tratat reclamația dvs., puteți depune o plângere la Ombudsmanul financiar (mai multe informații [aici](#)) sau la Autoritatea de Supraveghere Financiară din Polonia (mai multe informații [aici](#)). De asemenea, puteți utiliza platforma europeană de soluționare online a litigiilor disponibilă [aici](#).

## XVI. COMUNICARE

1. Comunicăm cu clienții noștri:
  1. prin intermediul Site-ului prin afișarea informațiilor în Contul de Utilizator al Organizatorului
  2. prin mesaje de e-mail trimise la adresa clientului indicată în timpul înregistrării Contului de utilizator.
2. Puteți comunica cu noi trimițând un e-mail la [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com) sau postând o scrisoare la: Zrzutka.pl sp. z oo, al. Karkonoska 59, 53-015 Wrocław, Polonia

## XVII. MODIFICĂRI ÎN CONTRACTUL

1. Ne rezervăm dreptul de a face modificări în Contract din motive importante, de exemplu noi cerințe legale sau modificări în modul în care ne furnizăm serviciile.

Vom informa clienții cu privire la astfel de modificări cu cel mult 2 luni înainte ca acestea să devină efective. Dacă nu sunteți de acord cu modificările, ne puteți informa că vă opuneți trimițând un e-mail la [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com). Puteți rezilia Contractul în orice moment, până când modificările devin efective. Dacă declarați că nu sunteți de acord cu modificările, dar nu reziliați Contractul, Contractul dumneavoastră va fi reziliat cu o zi înainte ca modificările să intre în vigoare. Nu se impun taxe din cauza rezilierii Contractului.

2. Dacă oricare dintre modificările efectuate în Contract afectează taxele sau taxele impuse serviciilor de plată, vom furniza clienților un document cuprinzător care să enumere noile taxe.

### XVIII. REZILIEREA CONTRACTULUI

1. Clientul își poate rezilia contractul în orice moment prin ștergerea Contului de utilizator sau prin postarea noastră cu o declarație scrisă de reziliere a Contractului la adresa noastră poștală.
2. Putem rezilia contractul în orice moment, fără a da un motiv, cu un preaviz de cel puțin două luni printr-o declarație făcută pe hârtie sau pe alt suport durabil, inclusiv prin trimiterea acesteia la adresa de e-mail a clientului.
3. Putem rezilia contractul fără notificare prealabilă dacă:
  1. decidem să închidem Contul Utilizatorului acționând din motivele enunțate în Regulament din cauza încălcării de către Organizator a legii sau a prevederilor regulamentului;
  2. stabilim că aplicarea diligenței față de client impusă de reglementările aplicabile privind combaterea spălării banilor și combaterea finanțării terorismului nu este posibilă într-un caz dat.
4. În cazul rezilierii Contractului de către client, este posibilă rezilierea acestuia numai după ce toate fondurile strânse în contul Strângerii de fonduri sunt fie retrase, fie returnate susținătorilor.
5. În cazul în care Contractul este reziliat de către noi, putem efectua o retragere forțată a fondurilor din toate Conturile Organizatorului pentru Strângeri de Fonduri în Contul Bancar al Organizatorului. Vom efectua o astfel de retragere cu excepția cazului în care avem motive întemeiate pentru a suspecta că fondurile strânse în Contul Strângerii de Fonduri provin dintr-o sursă ilicită sau sunt supuse unei fraude și am notificat autoritățile competente de aplicare a legii despre aceasta, caz în care fondurile pot fi sub rezerva dispozițiilor unei astfel de autorități sau returnate susținătorilor.
6. Dacă reziliem Contractul, vom trimite prin e-mail un rezumat al tuturor taxelor percepute de noi pentru tranzacțiile de plată ale Organizatorului din momentul în care ultimul rezumat le-a fost livrat nu mai târziu de 2 săptămâni de la rezilierea Contractului.

### XIX. DIVERSE



1. Contractul este încheiat în limba engleză, care rămâne singura versiune originală. Acest lucru este valabil și în cazul în care Utilizatorul vede versiunea tradusă automat a site-ului web, așa cum este stipulat la p. 15.7 din Regulament. Versiunea originală în limba engleză a contractului poate fi vizualizată după schimbarea limbii site-ului în engleză. Comunicarea dintre noi și client este în limba engleză, cu excepția cazului în care suntem de comun acord să o continuăm într-o altă limbă. Pentru comoditatea clienților, mesajele către clienții care vizualizează site-ul în alte versiuni de limbă decât engleza pot include o traducere generată automat a mesajului în limba aleasă de ei. Într-un astfel de caz, limba inițială a mesajului este încă engleza. În cazul în care clientul găsește conținutul mesajului de neînțeles sau ambiguu, ar trebui să schimbe limba de pe site-ul web în engleză pentru a primi mesajele ulterioare în engleză și să scrie la [contact@4fund.com](mailto:contact@4fund.com) pentru a primi originalul în engleză al mesajului primit anterior.
2. În cazul în care clientul nu are calitatea de consumator, nu sunt aplicabile următoarele articole din PSP: art. 34, art. 35-37, art. 40 pct. 3 și 4, art. 45, art. 46 pct. 2-5, art. 47, art. 48, art. 51 și art. 144-146. În cazul clienților care nu sunt consumatori, termenul limită de raportare a operațiunilor de plată identificate neautorizate, neexecutate sau executate necorespunzător, sub sancțiunea expirării pretențiilor pentru astfel de operațiuni de plată, este de 14 zile de la data primirii ordinului de plată. de noi.
3. Contractul este încheiat în conformitate cu legislația poloneză.
4. În cazul în care clientul nu este consumator, orice litigii legate de Contract sunt supuse soluționării de către instanțele comune competente pentru locul nostru de domiciliu.